

**Asamblea General**

Septuagésimo tercer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
7 de diciembre de 2018
Español
Original: inglés

Quinta Comisión**Acta resumida de la sexta sesión**

Celebrada en la Sede (Nueva York) el jueves 18 de octubre de 2018 a las 10.00 horas

Presidenta: Sra. Bird (Australia)
Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos
Administrativos y de Presupuesto: Sr. Ruiz Massieu

Sumario

Tema 136 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2018-2019
(*continuación*)

Construcción y administración de bienes

Tema 147 del programa: Administración de justicia en las Naciones Unidas

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, a la Jefatura de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).



Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Tema 136 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2018-2019 (continuación)

*Construcción y administración de bienes
(A/73/327, A/73/344, A/73/425 y A/73/426)*

1. **El Sr. Carey** (Oficina de Servicios Centrales de Apoyo), presentando el informe del Secretario General sobre el proyecto de acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida en los locales de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en Bangkok (A/73/327), dice que el informe se preparó de conformidad con lo dispuesto en la sección XIII de la resolución 72/262 A de la Asamblea General. El equipo encargado del proyecto concluyó la fase de planificación a finales de 2017 y está formulando el diseño definitivo con la empresa consultora principal. La estructura de gobernanza se ha fortalecido mediante el establecimiento de una red de coordinadores, conocidos como promotores del cambio, para garantizar la continuidad de las operaciones y lograr que los usuarios finales participen en el diseño de un espacio de oficinas modernizado y adecuado para sus fines. El diseño del acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y el alcance de la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida se perfeccionarán para dar respuesta a cuestiones de salud y seguridad, como la seguridad en caso de incendio y para la vida humana. Se han optimizado las estrategias de construcción y de locales provisionales y se están aplicando las recomendaciones de los órganos de supervisión.

2. Durante el período a que se refiere el informe, la Secretaría Ejecutiva de la CESPAP y su equipo directivo superior se ocuparon de los aspectos de gestión del cambio del proyecto. Con respecto a las decisiones de la Asamblea General sobre el informe del Secretario General relativo al nuevo posicionamiento del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a fin de cumplir la Agenda 2030 (A/72/684-E/2018/7), la CESPAP ha encuadrado el proyecto como iniciativa estratégica que ayudará a materializar la visión del Secretario General de una nueva generación de equipos de las Naciones Unidas en los países, sustentados por mecanismos reforzados de planificación interinstitucional, modelos más creativos de presencia física y servicios comunes. En el nuevo espacio de oficinas se fomentará la planificación interinstitucional mediante la proximidad de los equipos de las Naciones Unidas para el desarrollo y las esferas de colaboración compartidas. El proyecto ya es un tema ordinario del programa en las reuniones del equipo directivo superior

de la CESPAP, y la atención se ha concentrado en gestionar el paso de oficinas cerradas a oficinas abiertas.

3. El país anfitrión participa activamente en el proyecto y el equipo de la CESPAP colabora con el comité asesor técnico establecido con el apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores y el Consejo de Ingenieros de Tailandia para procurar que se tenga en cuenta la experiencia adquirida y que se incorporen los conocimientos y las mejores prácticas locales. En mayo de 2018 se celebró en la CESPAP una reunión de la Red Interinstitucional de Administradores de Instalaciones, en la que el equipo del proyecto examinó con sus homólogos profesionales los problemas comunes y la experiencia adquirida en proyectos de infraestructura realizados en otros lugares de destino. Durante la fase de diseño, se revisó la metodología de construcción para dar cabida a todos los locales provisionales *in situ*, una solución económica que reduce al mínimo el tiempo de interrupción de las operaciones. La Comisión ha realizado una encuesta sobre accesibilidad en la que han participado 400 de sus funcionarios en línea o a través de grupos de discusión. Las conclusiones se han esbozado en la guía de accesibilidad de la CESPAP, que servirá de base para el diseño del entorno de oficina y mejorará las operaciones en curso.

4. Se cubrió el puesto de Coordinador de Proyectos en la Sede, cofinanciado por la CESPAP y la Comisión Económica para África (CEPA), y se contrató a una empresa independiente de gestión de riesgos. La Oficina de Servicios Centrales de Apoyo organizó un taller sobre gestión de riesgos en Bangkok a principios de 2018; entre los resultados figuraba un análisis de riesgos por el método Montecarlo que medía la confianza de la Organización en que el proyecto se completara sin excederse del presupuesto. La Oficina también celebró un taller de análisis de valor, en el que participaron la dirección ejecutiva del proyecto y su equipo, a fin de determinar los medios de evitar sobrecostos y, en su caso, encontrar soluciones de diseño alternativas para mantenerse dentro del presupuesto sin que ello incidiera ni en el alcance del proyecto ni en la calidad del trabajo. La Oficina mantuvo reuniones mensuales con el equipo de la CESPAP para supervisar los progresos del proyecto. Se pide a la Asamblea General que tome nota de los progresos realizados desde la publicación del informe anterior del Secretario General y del plan de gastos revisado, apruebe la creación de dos plazas temporarias y consigne la suma de 4.484.500 dólares para el proyecto en 2019. Estos gastos, relacionados principalmente con la construcción de locales provisionales y al diseño y a la gestión del proyecto, están en consonancia con la suma prevista en el informe anterior del Secretario General.

5. **La Sra. Tetteh** (Directora General de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi), que participa en la sesión por videoconferencia desde Nairobi, presenta el informe del Secretario General sobre los progresos de la sustitución de los bloques de oficinas A a J de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi ([A/73/344](#)). Dice que en el informe se destacan las medidas adoptadas desde la publicación del informe del Secretario General sobre la propuesta de sustitución de los bloques ([A/72/375](#)) y la aprobación por la Asamblea General de esa propuesta en su resolución [72/262](#) A. La sustitución de los bloques es uno de los principales proyectos de construcción señalados en los informes del Secretario General sobre el examen estratégico de la infraestructura en los períodos de sesiones de la Asamblea sexagésimo noveno y septuagésimo ([A/69/760](#) y [A/70/697](#)). El informe actual sobre la sustitución de los bloques ofrece información actualizada sobre los progresos realizados en 2018 e información relativa al perfeccionamiento de la propuesta. El costo total estimado, de 69,88 millones de dólares, indicado en el informe anterior del Secretario General sobre esta cuestión, se ha reducido en el presente informe en un 5,2 % a un máximo revisado de 66,26 millones de dólares, gracias a la propuesta de reconvertir el edificio de servicios de publicaciones en lugar de construir otro bloque de servicios, como se proponía en el informe anterior. La reconversión también evita el uso de locales provisionales y, al acelerar el calendario de construcción, modera el aumento general de los costos.

6. Tras la donación del predio del complejo de Gigiri a las Naciones Unidas por el Gobierno de Kenya en 1975, los bloques originales se construyeron como locales provisionales de oficinas y, tras el refuerzo posterior, siguieron utilizándose como oficinas para los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas. En 2014, la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi evaluó el estado de los edificios y la infraestructura de Gigiri. Las conclusiones se recogieron en el informe del Secretario General sobre el examen estratégico de la infraestructura en el septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General ([A/70/697](#)), en el que se proponían mejoras en todo el recinto, incluidas mejoras en las instalaciones de conferencias y la sustitución de los bloques. En la actualidad, los bloques albergan espacio de oficinas, instalaciones médicas y de seguridad, almacenes, talleres de contratistas, un comedor y otras instalaciones operacionales. Se aproximan al final de su vida útil y, a pesar de las mejoras realizadas en su interior a lo largo de los años, incumplen los códigos vigentes, no son seguros y no se ajustan a los requisitos de seguridad de las Naciones Unidas. En el examen estratégico de la infraestructura se determinó que, a la larga, seguir

invirtiendo en trabajos importantes de mantenimiento de los edificios sería más costoso que sustituirlos totalmente.

7. Dado que las iniciativas de transformación de las actividades que se están llevando a cabo en las Naciones Unidas pueden afectar a las necesidades de espacio en el complejo de Gigiri, el proyecto se ha concebido de forma que ofrece la máxima flexibilidad funcional. La capacidad de adecuar el tamaño de cualquier nueva construcción (modificar la superficie total construida de esa construcción y hacer un uso más eficiente y flexible de los edificios existentes) es esencial para atender las necesidades futuras. Ahora bien, las actuales deficiencias en materia de seguridad personal de los bloques A a J deben resolverse con independencia de la evolución futura del complejo.

8. Aunque es probable que las reformas del Secretario General, entre cuyos objetivos está la descentralización, hagan del complejo un lugar ideal para una mayor actividad operacional, en el informe no se intenta tener en cuenta ni predeterminedar el resultado del examen por la Asamblea General de la próxima propuesta del Secretario General en torno al modelo global de prestación de servicios. En cambio, la propuesta perfeccionada de sustituir los bloques es lo suficientemente flexible como para adaptarse a los futuros cambios en la demanda de espacio que pueda tener la Oficina; se basa en la construcción de dos nuevos bloques de oficinas, cuyo diseño es modular y se puede ajustar para facilitar la construcción de uno, dos, tres o cuatro bloques. Se aplicarán estrategias y mejoras para un lugar de trabajo flexible a fin de asegurar la máxima utilización del espacio de oficinas existente en el complejo, en consonancia con la experiencia y las mejores prácticas aplicadas a otros proyectos de espacio de trabajo flexible, como el edificio de la Secretaría en Nueva York. Con arreglo a la propuesta perfeccionada, se aumentará el espacio de oficinas en el edificio de servicios de publicaciones reutilizando el espacio de la imprenta y construyendo un entrepiso. No se necesitarán nuevos edificios de servicios ni locales provisionales, ya que la renovación proporcionará nuevos locales de oficinas antes de lo previsto y, por lo tanto, el edificio de servicios de publicaciones podrá utilizarse como local provisional mientras se transforman en espacios de trabajo flexible los bloques M a X y las nuevas instalaciones de oficinas y después de que se hayan desocupado los bloques A a J. Utilizar estrategias para un lugar de trabajo flexible en los dos nuevos bloques de oficinas consolidará la huella de los inquilinos de la Secretaría.

9. La Oficina es el único lugar de destino del Sur en el que tienen sede mundial organizaciones de las

Naciones Unidas. Además, muchos organismos, fondos y programas tienen allí sus oficinas regionales, nacionales y de proyectos. Las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas trabajan más en África que en ningún otro lugar, concretamente en materia de paz y seguridad y de asistencia humanitaria. Nairobi forma parte de un continente vasto, dinámico y en rápida evolución, y el Secretario General ha subrayado que concede gran prioridad a realzar la posición de África dentro de las Naciones Unidas y la de la Organización en África. La Oficina, que es el único proveedor mundial de servicios de las Naciones Unidas en África, administra unos ingresos extrapresupuestarios anuales de 1.000 millones de dólares, unos gastos de 800 millones de dólares y más de 8.000 subvenciones individuales; presta apoyo conexo a más de 100 oficinas sobre el terreno, nacionales y regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos; prepara los estados financieros anuales de esas oficinas y numerosos informes dirigidos a los donantes, los Estados Miembros y los auditores; y presta servicios comunes a más de 70 organismos, fondos y programas. Más de la mitad del presupuesto de la Oficina se financia mediante cargos por servicios, y aprueban sus tarifas y presupuestos las juntas de servicio a los clientes. Para prestar apoyo a las operaciones de las Naciones Unidas, el Gobierno de Kenya donó 56 ha de terreno en una situación privilegiada, en los que la Asamblea General realizó importantes inversiones en infraestructura. Para prestar apoyo a las entidades de las Naciones Unidas, el Gobierno también mejoró las carreteras de la zona de Gigiri mediante la instalación de semáforos y la creación de carriles de acceso y carriles para ciclistas y peatones.

10. La propuesta ofrecerá una excelente relación calidad-precio; con el costo total revisado se podrán proporcionar locales de oficinas y edificios de servicios a las entidades de las Naciones Unidas que necesiten un espacio seguro en Nairobi, sin necesidad de realizar mejoras importantes en las oficinas del complejo durante veinte años. La Oficina presenta un historial de éxitos en grandes proyectos, como la construcción del nuevo edificio de oficinas, uno de los más avanzados de la región desde el punto de vista ambiental cuando se terminó de construir en 2010, dentro del presupuesto aprobado y los plazos previstos. Se pide a la Asamblea General que apruebe el alcance propuesto y el costo máximo revisado del proyecto y la estrategia de ejecución para sustituir los bloques de oficinas A a J; que apruebe la creación de una plaza de categoría P-5, dos de P-3, dos de oficial nacional y dos de contratación local para la gestión, el apoyo y la coordinación del

proyecto; que consigne una suma de 6.595.000 dólares para 2019; y que apruebe el establecimiento de una cuenta multianual para las obras de construcción en curso del proyecto.

11. **El Sr. Ruiz Massieu** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto), presentando el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el proyecto de acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida en los locales de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico en Bangkok ([A/73/425](#)), puntualiza que el proyecto se encuentra en fase de diseño y licitación y que el Secretario General, en su informe, propone modificaciones al diseño del acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y de la estrategia para los locales provisionales. Para poder disponer de todos los locales provisionales *in situ*, se construirán 1.200 m² de espacio adicional. La Comisión Consultiva confía en que el Secretario General proporcione a la Asamblea General información sobre las modificaciones y el uso futuro que se propone hacer de los locales provisionales cuando la Asamblea examine el informe del Secretario General. La Comisión Consultiva espera que el Secretario General tome nota de los resultados de la simulación de riesgos realizada por el método Montecarlo y que adopte todas las medidas necesarias para asegurar la ejecución del proyecto dentro del ámbito, el presupuesto y el calendario aprobados por la Asamblea General. Con sujeción a las recomendaciones y observaciones formuladas en su informe, la Comisión Consultiva recomienda que la Asamblea tome nota de los progresos realizados desde la publicación del informe anterior del Secretario General; tome nota del plan revisado de los costos del proyecto; apruebe la creación de las dos plazas temporarias solicitadas por el Secretario General; y consigne una suma de 4.484.500 dólares para las actividades del proyecto en 2019.

12. En su presentación del informe de la Comisión Consultiva sobre los progresos realizados en la sustitución de los bloques de oficinas A a J en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi ([A/73/426](#)), el orador dice que la Comisión Consultiva acoge con beneplácito las mejoras en el alcance, la estrategia de ejecución y las actividades futuras relacionadas con el proyecto, así como el ahorro de costos del 5,2 % del presupuesto general. Sería una buena práctica que el Secretario General incluyera en su informe la información comparativa y las justificaciones relacionadas con el plan de gastos original y el plan de gastos revisado. La Comisión Consultiva recomienda que, en todos los informes relativos a proyectos de construcción, se incluya información comparativa y una representación

visual de la secuencia de la labor propuesta. La Comisión también confía en que las estimaciones de aumentos y contingencias se vayan ajustado a medida que avanza el proyecto y que los riesgos relacionados con los costos de construcción, las órdenes de cambio, los plazos de las actividades y las actividades de adquisiciones se gestionen a fin de reducir al mínimo el riesgo de retraso en la finalización del proyecto y los sobrecostos. Teniendo en cuenta los costos relacionados con las necesidades del lugar de trabajo flexible, la Comisión Consultiva confía en que el proyecto piloto incorpore una actualización del análisis de la relación costo-beneficio y haga frente a los problemas señalados, las mejores prácticas y los requisitos en materia de aplicación de un entorno de trabajo flexible.

13. Con sujeción a las recomendaciones y observaciones que figuran en su informe, la Comisión Consultiva recomienda que la Asamblea apruebe el alcance del proyecto propuesto y el costo global máximo de 66.260.100 dólares, así como la estrategia de ejecución para la sustitución de los bloques de oficinas, apruebe la creación de las seis plazas temporarias solicitadas por el Secretario General, consigne una suma de 6.595 millones de dólares para el bienio 2018-2019, y apruebe el establecimiento de una cuenta multianual para las obras de construcción en curso del proyecto.

14. **El Sr. Ahmed** (Egipto), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que el Grupo agradece la facilitación de la labor de la CESPAP por el Gobierno de Tailandia y alienta a la Comisión a colaborar con el país anfitrión y las autoridades locales durante toda la ejecución del proyecto. Las comisiones regionales son esenciales para el avance del multilateralismo y para el intercambio de conocimientos y el diálogo en el plano regional. A lo largo de los años, los Estados Miembros de la región de Asia y el Pacífico han intensificado sus exigencias a la CESPAP a la hora de abordar los problemas económicos, sociales y ambientales internos en la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente. La Organización debe velar por que el proyecto de acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida concluya dentro del plazo y el presupuesto previstos, con el fin de que la CESPAP pueda desempeñar sus funciones con eficacia y prestar un servicio óptimo a esos Estados Miembros. Para ello, la gestión del proyecto debe estar sujeta a las más estrictas normas de gobernanza, supervisión, transparencia y rendición de cuentas. En su segundo informe de auditoría del proyecto, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) destacó los progresos realizados en la ejecución, y el Grupo confía

en que la Comisión seguirá las ocho recomendaciones del informe.

15. Gracias a una intensa actividad de divulgación, la Organización logró atraer a candidatas cualificadas al equipo del proyecto. Debe adoptar medidas similares en sus actividades futuras, en consonancia con el compromiso de los Estados Miembros de mejorar la paridad de género y la representación geográfica equitativa en todas las categorías de la fuerza de trabajo de las Naciones Unidas. El Grupo apoya la recomendación del Secretario General de que se contrate a un Auxiliar de Tecnología de la Información (contratación local) y a un Oficial de Logística y Coordinación (oficial nacional) con carácter temporal para el local provisional *in situ*. Para mejorar el rendimiento de los edificios y la conservación de energía y aprovechar al máximo el espacio, es preciso utilizar los conocimientos, la tecnología y la capacidad locales durante toda la ejecución. El Grupo está conforme con los locales provisionales que se prevé crear *in situ* y el perfeccionamiento de la metodología de construcción, que retrasará el inicio de las obras, pero no su duración, y no afectará a la fecha de finalización del proyecto. A pesar de que el Secretario General tiene la certeza de que el presupuesto de 40,02 millones de dólares no se verá afectado por el retraso de la construcción, al Grupo le preocupa el nivel relativamente bajo de confianza que existe en que se pueda concluir el proyecto sin exceder ese presupuesto. El Secretario General debe finalizar el diseño con prontitud, adoptar medidas oportunas de mitigación de riesgos y conseguir contribuciones voluntarias y otras formas de apoyo de los Estados Miembros.

16. En cuanto al informe del Secretario General sobre los progresos realizados en la sustitución de los bloques de oficinas A a J en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, el Grupo agradece que el Gobierno de Kenya haya facilitado la labor de la Oficina, que debe colaborar con el Gobierno durante todo el proyecto. El Grupo ve positiva la reducción del costo total del proyecto, lograda al perfeccionar el plan de ejecución de manera de reconvertir el actual edificio de servicios de publicaciones en lugar de construir un bloque de servicios independiente. La utilización de estrategias de trabajo flexible en el edificio reconvertido y en el nuevo edificio de oficinas consolidará la presencia actual de los inquilinos de la Secretaría, y dejará más espacio de oficinas a disposición de otros inquilinos de las Naciones Unidas. El Grupo acoge con satisfacción los progresos realizados en las actividades preliminares y observa que, en la ejecución del proyecto, se abordarán las cuestiones relativas al cumplimiento de los códigos relativos a la mitigación del riesgo sísmico, la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida,

la salud y la seguridad en el trabajo, la accesibilidad, la utilización del espacio y la eficiencia. La contratación para el proyecto debe tener en cuenta las actividades programadas en el marco del ciclo de vida, y la duración de las plazas debe corresponderse con las necesidades señaladas en las distintas fases de la ejecución.

17. El Grupo acoge con beneplácito la contratación de un experto independiente en gestión de riesgos para que preste apoyo a la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. Se ha establecido una estrategia de gestión de riesgos para ayudar a gestionar una provisión para imprevistos basada en los riesgos. El Secretario General debe reflexionar sobre la experiencia adquirida y las mejores prácticas en materia de gobernanza de proyectos y establecer un entorno de colaboración que facilite la participación de las autoridades del país anfitrión. En consonancia con resoluciones anteriores de la Asamblea General sobre proyectos de construcción, el Secretario General debe hacer todo lo posible por utilizar materiales, conocimientos y tecnología locales. Dada la necesidad de garantizar la salud y la seguridad en los locales de las Naciones Unidas, los Estados Miembros deben apoyar la ejecución oportuna de otros proyectos relacionados con el examen estratégico de la infraestructura, en particular en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, la CEPA y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

18. **La Sra. Tang** (Singapur), hablando en nombre de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), afirma que las comisiones regionales, de las cuales la CESPAP, con 53 Estados miembros y 9 miembros asociados, es la más grande, deben tener un lugar de trabajo seguro, adecuado y accesible. Agradece al Gobierno de Tailandia, el país anfitrión, que haya facilitado la labor de la Comisión, cuya asistencia técnica y creación de capacidad en materia de desarrollo económico y social son esenciales para la implementación de la Agenda 2030, aunque aún queda mucho por hacer. La ASEAN reafirma su apoyo a la Comisión y espera con interés colaborar estrechamente con la recientemente nombrada Secretaria Ejecutiva.

19. La buena gobernanza, la supervisión eficaz, la transparencia y la rendición de cuentas son esenciales para finalizar el proyecto dentro del plazo y el presupuesto. El Oficial de Coordinación dedicado al proyecto debe velar por la estrecha coordinación entre la Secretaría y la CESPAP. En su segundo informe de auditoría, la OSSI subrayó que la Comisión había realizado progresos significativos en la ejecución del proyecto. La CESPAP aplicó o está aplicando las ocho recomendaciones de la Oficina, en particular la ultimación de los planes para la nueva estrategia de

locales provisionales *in situ*, que debería incluir un análisis de la relación costo-beneficio y un estudio de viabilidad operacional. La ASEAN apoya la recomendación del Secretario General de que se contrate a un Auxiliar de Tecnología de la Información (contratación local) y a un Oficial de Logística y Coordinación (oficial nacional) con carácter temporal para los locales provisionales *in situ*. El equipo del proyecto debe buscar formas innovadoras de optimizar el uso del espacio, conservar la energía, ahorrar costes y reducir las interrupciones de las actividades, y tener presente al mismo tiempo el enfoque más rentable.

20. La oradora encomia a la CESPAP y a la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo por atraer a candidatas cualificadas al equipo del proyecto, donde cuatro de los cinco puestos del Cuadro Orgánico están ocupados por mujeres. Las Naciones Unidas deben lograr la paridad de género y una representación geográfica equitativa en todas las categorías de su fuerza de trabajo. En el proyecto deben utilizarse conocimientos, materiales y tecnologías locales, así como la capacidad interna, por lo que la ASEAN ve positivo el establecimiento de un comité asesor de expertos técnicos locales, que subraya la importancia de una estrecha colaboración entre las Naciones Unidas y el país anfitrión.

21. La Asamblea General debe apoyar la ejecución oportuna y completa del proyecto. A pesar del retraso en el inicio de las obras, la duración total de las obras y la fecha de finalización del proyecto siguen fijadas para finales de 2023 y el presupuesto se mantiene en 40.019 millones de dólares, incluida la financiación para imprevistos. Sin embargo, a la ASEAN le preocupa el análisis por el método Montecarlo, que ha demostrado que el proyecto presenta un importante riesgo de sobrepasar el presupuesto; el Secretario General debe mitigar este riesgo de manera oportuna. El equipo del proyecto debe tener en cuenta la experiencia adquirida y las mejores prácticas de otros proyectos de infraestructura. La ejecución de esos proyectos en las comisiones regionales es importante para la eficacia y la eficiencia de la Organización; la ASEAN apoya la sustitución de los bloques de oficinas A a J en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, la construcción de nuevas oficinas en la CEPA y la renovación de la CEPAL.

22. **La Sra. Nalwanga** (Uganda), hablando en nombre del Grupo de los Estados de África, dice que el Grupo agradece al Gobierno de Kenya su apoyo a la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi y confía en que el Secretario General colabore con el Gobierno para garantizar que la sustitución de los bloques de oficinas A a J sea un éxito. El Gobierno ha cumplido su compromiso de acoger al Programa de las Naciones

Unidas para el Medio Ambiente y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos en Nairobi al donar el terreno en el que se encuentra la Oficina. El Grupo celebra que el Secretario General se haya comprometido a proporcionar alojamiento e instalaciones suficientes para el personal en los lugares de destino de las Naciones Unidas y sustituir los bloques, de acuerdo con la resolución 72/262 A de la Asamblea General.

23. Los bloques, que se construyeron a finales de los años setenta como edificios semipermanentes, no se ajustan a los códigos vigentes en materia de seguridad y salud en el trabajo, mitigación del riesgo sísmico, materiales peligrosos, accesibilidad, eficiencia energética y sostenibilidad, ni utilización del espacio. En el examen estratégico de la infraestructura, el Secretario General determinó que, a la larga, seguir invirtiendo en trabajos importantes de mantenimiento de los edificios sería más costoso que sustituirlos totalmente. El Grupo acoge con beneplácito el costo máximo revisado de 66.260.100 dólares para la sustitución de los bloques y el establecimiento de una cuenta multianual para obras de construcción en curso en relación con el proyecto. El Secretario General debe evitar las demoras y el consiguiente aumento de los costos en los proyectos de construcción actuales y futuros. El Grupo acoge con satisfacción la revisión del alcance de la estrategia de ejecución y las actividades futuras relacionadas con el proyecto. Reconvertir el edificio de servicios de publicaciones y aplicar estrategias para crear un lugar de trabajo flexible en el resto de los bloques de oficinas reducirá el costo en un 5,2 %. La contratación para el proyecto debe tener en cuenta las actividades programadas en el marco del ciclo de vida y basarse en las necesidades. En consonancia con resoluciones anteriores de la Asamblea General sobre proyectos de construcción, el Secretario General debe utilizar la capacidad local para ejecutar el proyecto. El Grupo supervisará la forma en que se responde a la cuestión de la salud y la seguridad en los locales de las Naciones Unidas, en particular en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, la CEPA y la CEPAL.

24. **El Sr. Srivihok** (Tailandia) dice que Tailandia ha acogido a la CESPAP, el mayor órgano de desarrollo regional de las Naciones Unidas, durante casi setenta años, en los cuales la Comisión ha cumplido su mandato promoviendo el desarrollo sostenible e inclusivo, en particular la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Agenda 2030, en la región de Asia y el Pacífico, donde vive el 60 % de la población mundial. El Gobierno de Tailandia apoya plenamente la labor de la Comisión y espera con interés colaborar estrechamente con la nueva Secretaría Ejecutiva. Las

cuestiones de salud y seguridad de los locales de la CESPAP deben abordarse en el proyecto de acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida, a fin de que la Comisión pueda cumplir su mandato y prestar un servicio óptimo a sus miembros. Tailandia colaborará estrechamente con la CESPAP durante todo el proyecto, ya que la coordinación entre la Organización y el país anfitrión es crucial para que llegue a buen término.

25. Desde el anterior examen de la cuestión por el Comité, Tailandia ha realizado contribuciones en especie al proyecto. El Ministerio de Relaciones Exteriores ha facilitado las conversaciones entre la CESPAP, el Consejo de Ingenieros de Tailandia y la Administración Metropolitana de Bangkok en relación con la aportación de conocimientos especializados y mejores prácticas locales y el establecimiento de los procedimientos necesarios para que el proyecto sea un éxito. La delegación tailandesa considera positivas las decisiones de construir locales provisionales *in situ* y perfeccionar la metodología de construcción, y espera que se hayan tenido debidamente en cuenta el análisis de la relación costo-beneficio y la viabilidad operacional para que el proyecto se termine dentro del plazo y los límites de costos aprobados. La delegación tailandesa encomia a la Comisión por prestar la debida atención al rendimiento de los edificios, la conservación de la energía y la utilización del espacio. En particular, el uso eficiente del espacio permitirá albergar a más entidades de las Naciones Unidas en el complejo. El Gobierno de Tailandia acogería de buen grado una mayor presencia de las Naciones Unidas en el país, dado que tiene como política promover Bangkok como centro para organizaciones y conferencias internacionales. Cuando entre en vigor, la Ley de Prerrogativas e Inmunidades para las Organizaciones y Conferencias Internacionales en Tailandia facilitará el establecimiento de oficinas de organizaciones internacionales en el país. La gobernanza, la supervisión, la relación costo-eficacia, la transparencia y la rendición de cuentas son fundamentales para el proyecto, y la CESPAP debe coordinarse estrechamente con la Secretaría para asegurar una ejecución sin tropiezos.

26. **El Sr. Andanje** (Kenya) dice que su país valora mucho la presencia en su territorio de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, el único lugar de destino en el Sur donde hay sedes mundiales de organizaciones de las Naciones Unidas. Nairobi también acoge operaciones de mantenimiento de la paz y las oficinas nacionales, regionales y de proyectos de otras entidades de las Naciones Unidas. Dada la importancia de la participación de las Naciones Unidas en las actividades

de paz, seguridad y humanitarias en África, donde la Organización realiza más del 60 % de su labor, Kenya ha realizado grandes inversiones en la Oficina para ayudar a las Naciones Unidas a cumplir su mandato. El Gobierno de Kenya se ha comprometido a honrar sus obligaciones y responsabilidades de conformidad con el acuerdo relativo a la sede.

27. Para dar cabida a todos los fondos, programas y organismos de las Naciones Unidas en la Oficina, en 2010 se construyeron nuevas instalaciones. Los bloques A a J han dejado de cumplir importantes normas y códigos, pero la preocupación más grave es que no satisfacen los requisitos de seguridad por su proximidad con la avenida principal. Hace falta sustituir los tejados, los marcos de las ventanas no tienen arreglo y el cableado presenta riesgo de incendio; invertir más en los edificios costará muy caro. Con los años, se han ampliado las carreteras y se ha mejorado la señalización de los cruces en la zona de Gigiri. Se ha reducido la congestión en las entradas y salidas secundarias del complejo, y se está estudiando la posibilidad de ampliar los servicios públicos para promover la zona. Por consiguiente, la delegación de Kenya es partidaria de que el Secretario General inicie el proyecto aprobado por la Asamblea General en su resolución 72/262 A.

28. El Secretario General tuvo en cuenta las futuras necesidades de espacio de la Organización, dado el creciente número de peticiones de que la Oficina ofrezca más espacio a los inquilinos actuales que desean ampliar sus operaciones, y a los organismos especializados, fondos y programas que desean trasladar sus operaciones al complejo. La delegación de Kenya acoge con gusto la propuesta de reconvertir el edificio de servicios de publicaciones y construir un anexo para prestar apoyo a las funciones de secretaría de la Oficina. La Asamblea General debe pedir al Secretario General que, en sus futuros informes sobre el proyecto piloto para crear un espacio de trabajo flexible, proporcione información actualizada al respecto. Kenya acoge con satisfacción la reducción del costo del proyecto y la aceleración del calendario de construcción. Facilitará la importación del material y el equipo de construcción para el proyecto, pero alienta encarecidamente a utilizar fuentes de abastecimiento locales.

29. Dado que la inversión propuesta responde a las necesidades futuras de la Organización, su aprobación es una decisión financiera prudente. Los gastos de la Oficina no son comparables con los de otros lugares de destino distintos del de la Sede, algunos de los cuales reciben apoyo por valor de 1.000 millones de dólares, y las Naciones Unidas deben asignar a la Oficina los fondos que le corresponden como sede de la Organización en África, a través de la cual el continente

ha demostrado su potencial a lo largo de 43 años de compromiso y servicio. Ese legado debe consolidarse y deben encontrarse más oportunidades para atender las necesidades de la Organización desde esa ubicación estratégica.

Tema 147 del programa: Administración de justicia en las Naciones Unidas (A/73/167, A/73/217, A/73/217/Add.1, A/73/218 y A/73/428)

30. La Sra. Frankson-Wallace (Directora Ejecutiva de la Oficina de Administración de Justicia), presentando el informe del Secretario General sobre la administración de justicia en las Naciones Unidas (A/73/217 y A/73/217/Add.1), dice que el informe, fruto de la coordinación entre la Oficina de Administración de Justicia y todos los interesados pertinentes, se centra en el funcionamiento del sistema formal de administración de justicia en 2017. Se han concertado esfuerzos para racionalizar la presentación de la información y limitar a un anexo la información que no está sujeta a cambios, como la descripción general de las funciones de las diversas oficinas del sistema. En el informe se indica que, casi diez años después de su creación, el sistema funciona con eficacia.

31. La Asamblea General creó el sistema de justicia interna con el fin de establecer un mecanismo para resolver las reclamaciones y controversias de carácter laboral dentro de la Organización, con miras a respaldar el cumplimiento eficiente y eficaz de su mandato. Para que el sistema funcione según lo previsto, se pide a la Asamblea que adopte cuatro medidas concretas. En primer lugar, se pide que se apruebe el establecimiento de tres plazas judiciales permanentes en el Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas en sustitución de las plazas judiciales *ad litem*. Esa medida, que ha sido apoyada sistemáticamente por el Secretario General, el Panel de Evaluación Provisional Independiente, el Tribunal Contencioso-Administrativo y el Consejo de Justicia Interna, está plenamente justificada por la carga de trabajo del Tribunal Contencioso-Administrativo y por la necesidad de evitar que se socave la independencia judicial prorrogando una y otra vez las plazas *ad litem*, una práctica que no está prevista en el estatuto del Tribunal Contencioso-Administrativo. Los recursos que se necesitan para los nuevos magistrados permanentes y su personal de apoyo son los mismos que los de los actuales magistrados *ad litem* y su personal de apoyo, dado que se mantendrán sus correspondientes niveles de remuneración.

32. La sustitución de las plazas *ad litem* por plazas permanentes aportará la estabilidad necesaria al sistema de justicia interna sin menoscabar su flexibilidad. Si, en

los próximos años, se produce una disminución constante de la carga de trabajo del Tribunal Contencioso-Administrativo, la Asamblea General podrá plantearse aplazar los nombramientos para ocupar las plazas judiciales vacantes o eliminar una de las dos plazas judiciales a tiempo parcial. En cuanto a la carga de trabajo del Tribunal Contencioso-Administrativo, hay que distinguir entre el número de demandas entrantes, que determina el número de magistrados necesarios, y el número de demandas resueltas, que es una cuestión independiente relacionada con la productividad y la eficiencia del Tribunal Contencioso-Administrativo.

33. En segundo lugar, habida cuenta de la reciente disminución de la productividad del Tribunal Contencioso-Administrativo, se pide a la Asamblea General que considere la necesidad de que la Asamblea o el Consejo de Justicia Interna sigan supervisando la forma en que el Tribunal gestiona y resuelve los casos, además de hacerlo el Presidente del Tribunal. La labor de presentación de información por el Consejo de Justicia Interna en ese sentido está en consonancia con el mandato de este órgano de dar su opinión a la Asamblea General sobre la aplicación del sistema de administración de justicia.

34. En tercer lugar, se pide a la Asamblea General que prorrogue de forma indefinida el mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario para la Oficina de Asistencia Letrada al Personal, sin perjuicio de que la Asamblea decida definitivamente si los gastos de la Oficina constituyen gastos de la Organización que deban ser sufragados por los Estados Miembros de conformidad con el Artículo 17 de la Carta de las Naciones Unidas. El mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario, establecido en 2014 de forma experimental y aprobado anualmente por la Asamblea, demostró su utilidad al hacer posible que la Oficina contratara los abogados adicionales que tanto necesitaba.

35. En cuarto lugar, se pide a la Asamblea General que reafirme el importante papel de la Oficina de Administración de Justicia independiente en la promoción de la eficiencia en el sistema de justicia interna al facilitar que sus diversos componentes canalicen sus esfuerzos y recursos hacia el cumplimiento de sus mandatos.

36. En su resolución 61/261, la Asamblea General creó la Oficina de Administración de Justicia como entidad con autonomía operacional y presupuestaria, a fin de garantizar la independencia del sistema de justicia interna y prestar, entre otras cosas, apoyo sustantivo, técnico y administrativo al Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas y al Tribunal de

Apelaciones de las Naciones Unidas. Como oficina de la Secretaría que goza de autonomía operacional y presupuestaria, la Oficina de Administración de Justicia se encuentra en una posición única para prestar ese apoyo a los Tribunales, garantizando al mismo tiempo su independencia y el respeto del marco por el que se rigen los recursos financieros y humanos de la Organización. La Oficina supervisa al personal de las Secretarías de los Tribunales y se encarga de gestionar el presupuesto, así como los recursos financieros y humanos, de las Secretarías.

37. En la sección II del informe ([A/73/217](#) y [A/73/217/Add.1](#)) figuran observaciones fundamentales sobre las tendencias en el funcionamiento del sistema formal de administración de justicia, así como información sobre las actividades y la carga de trabajo de las entidades que integran el sistema. En la sección III se responde a preguntas concretas de la Asamblea General, presentando información sobre las amplias actividades de divulgación de la Oficina de Administración de Justicia, sobre el marco regulatorio de la Organización, incluida su política de protección contra las represalias por denunciar faltas de conducta y por cooperar con auditorías o investigaciones debidamente autorizadas, sobre los mecanismos para garantizar la rendición de cuentas de los administradores, sobre la comparecencia ante el Tribunal Contencioso-Administrativo sin representación letrada, y sobre los recursos a disposición del personal que no es de plantilla, como una propuesta para extender formalmente a ese personal los servicios de solución informal de controversias de la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas y una propuesta para simplificar el procedimiento de arbitraje para la solución informal de controversias.

38. El Secretario General también pide a la Asamblea General que apruebe las enmiendas al estatuto del Tribunal de Apelaciones relativas a la competencia del Tribunal sobre las decisiones del Comité Permanente del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, que figuran en la adición a su informe ([A/73/217/Add.1](#)), y que apruebe una enmienda al reglamento del Tribunal de Apelaciones. Además, propone que todos los informes relativos al tema del programa sobre la administración de justicia se presenten cada dos años, una vez que la Asamblea General haya decidido la situación de los magistrados *ad litem*.

39. Por último, la oradora señala a la atención de la Comisión el informe del Consejo de Justicia Interna sobre la administración de justicia en las Naciones Unidas ([A/73/218](#)), que incluye las opiniones y

recomendaciones del Consejo sobre el sistema de justicia, en cumplimiento de la resolución [62/228](#) de la Asamblea General. De conformidad con la resolución [72/256](#) de la Asamblea General, el informe del Consejo también incluye las opiniones de los magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo y del Tribunal de Apelaciones, que figuran en los anexos al informe.

40. **La Sra. Dodson** (Ombudsman de las Naciones Unidas), presentando el informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas ([A/73/167](#)), dice que su experiencia anterior como ombudsman le ha enseñado que los conflictos en el lugar de trabajo obstaculizan la productividad del personal. Agradece a los Estados Miembros su apoyo a la solución informal y pacífica de las controversias en el lugar de trabajo y subraya que la acción temprana es el medio más eficaz para resolver los conflictos.

41. El informe contiene un resumen de las actividades llevadas a cabo por la Oficina en 2017. Su labor se ha guiado por un enfoque integrado, que combina tres esferas de interés interdependientes: la prestación de asistencia confidencial e imparcial para la solución de controversias en el lugar de trabajo, la determinación de las causas fundamentales de los conflictos y el traslado a la Organización de información sobre los problemas sistémicos para que esta pueda adoptar medidas correctivas, y la sensibilización y el fomento de competencias para resolver conflictos a fin de ayudar a gestionar los conflictos en el lugar de trabajo y evitar que se agraven.

42. La Oficina ha recibido 3.247 casos entre todas las entidades a las que presta servicios, a saber, la Secretaría, los fondos y programas de las Naciones Unidas y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, lo que representa un aumento del 23 % con respecto a 2016 y refleja una tendencia constante al alza de su carga de trabajo. Del total de casos recibidos, 2.579, es decir, el 80 %, procedían de la Secretaría y, de todos los emplazamientos atendidos, la mayor proporción de casos, próxima al 82 %, procedía de las operaciones sobre el terreno, las oficinas sobre el terreno y las oficinas fuera de la Sede.

43. Pese a que los conflictos son una parte natural de la interacción humana, la forma en que la Organización responde a ellos reviste una importancia crucial. Cuando se resuelven satisfactoriamente, los conflictos ocasionan una interrupción mínima de la labor del personal, lo que le permite concentrarse en el cumplimiento de los mandatos que le han sido encomendados por los Estados Miembros. La Oficina llevó a cabo cerca de 440 actividades de divulgación en

la Secretaría en todo el mundo, que han servido para promover el conocimiento de sus servicios y dotar al personal y a los administradores de los instrumentos necesarios para entablar conversaciones significativas y resolver los conflictos. No obstante, las actividades de divulgación dirigidas al personal sobre el terreno que trabaja en condiciones difíciles siguen planteando problemas.

44. En su resolución [A/72/256](#), la Asamblea General acogió con satisfacción la elevada tasa de resolución de casos por mediación de la Oficina y la alentó a mantener sus esfuerzos para promover la solución informal de controversias. La tasa de resolución sigue siendo alta: de todos los casos mediados y cerrados, el 84,9 % se resolvieron y el 89,7 % de los casos mediados procedentes de la Secretaría tuvieron un resultado satisfactorio. Esa tendencia corrobora el convencimiento de la Oficina de que, cuando las partes en una controversia entablan por su voluntad un diálogo informal, confidencial y facilitado, logran conocer los intereses de la otra parte y pueden llegar a soluciones aceptables para ambas.

45. Aunque el personal que no es de plantilla queda fuera del ámbito de su mandato, la Oficina sigue prestando servicios a ese personal con los recursos existentes, lo que demuestra su compromiso de apoyar a todo el personal, dado que constituye el mayor activo de la Organización. La Oficina recibió 225 casos presentados por personal que no es de plantilla, lo que representa un aumento de aproximadamente el 48 % con respecto a 2016. Si el número de casos alcanza o supera los 350 al año, puede que la Oficina necesite solicitar recursos adicionales para hacer frente al aumento del volumen de trabajo. La comprensión y el apoyo de la Comisión serán fundamentales al respecto.

46. Los comentarios y el análisis de las tendencias sistémicas proporcionados por la Oficina sirven de guía a la Organización para formular políticas y adoptar decisiones. La mayor proporción de casos recibidos por la Oficina se centraba en preocupaciones relacionadas con el trabajo y la trayectoria profesional, la remuneración y las prestaciones, y las relaciones de evaluación. Además, hubo una tendencia al alza en el número de casos centrados en cuestiones relacionadas con la prestación de servicios, los valores de la Organización y su reestructuración. La oradora espera con interés colaborar con los interesados pertinentes para asegurar que la labor de la Oficina en la detección de problemas sistémicos ayude a informar la aplicación de las iniciativas de reforma y gestión del cambio que están en curso.

47. El fomento de un lugar de trabajo propicio, respetuoso y bien gestionado es esencial para el

cumplimiento del mandato, en particular dadas las difíciles condiciones en que trabajan algunos funcionarios. La oradora y su equipo están dispuestos a proseguir sus esfuerzos para contribuir a la creación de un lugar de trabajo armonioso y darán prioridad al apoyo a la resiliencia y la gestión del cambio, en consonancia con las iniciativas de reforma del Secretario General.

48. **La Presidenta** señala a la atención de la Comisión el informe del Consejo de Justicia Interna sobre la administración de justicia en las Naciones Unidas ([A/73/218](#)).

49. **El Sr. Ruiz Massieu** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto), presentando el informe conexo de la Comisión Consultiva ([A/73/428](#)), dice que la Comisión Consultiva encomia al Secretario General por racionalizar y mejorar la presentación de su informe sobre la administración de justicia ([A/73/217](#) y [A/73/217/Add.1](#)). Si bien el número de sentencias emitidas por el Tribunal Contencioso-Administrativo disminuyó en 2017, lo que se tradujo en un número menor de apelaciones de esas sentencias ante el Tribunal de Apelaciones, la Comisión Consultiva observa que tal vez sea necesario adoptar medidas adicionales para reducir el trabajo acumulado, como la aplicación de un plan de reducción del trabajo acumulado que incorpore un tablero de seguimiento de los asuntos en tiempo real e indicadores del desempeño relativos a la resolución de los asuntos.

50. Con respecto a las necesidades de recursos del Tribunal Contencioso-Administrativo en 2019, la Comisión Consultiva recomienda que la Asamblea General apruebe la creación de dos plazas judiciales permanentes a tiempo completo en Ginebra y Nairobi para reemplazar las plazas judiciales *ad litem* en esas localidades al 1 de enero de 2020. También recomienda que, a la espera de la designación de candidatos por el Consejo de Justicia Interna y la elección de los dos magistrados permanentes en régimen de dedicación exclusiva por la Asamblea, se mantengan las dos plazas judiciales *ad litem* en esos emplazamientos hasta el 31 de diciembre de 2019. Por otra parte, en vista del menor volumen general de casos y el menor nivel de actividad en Nueva York, así como de la disponibilidad de dos magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo en régimen de dedicación parcial, la Comisión Consultiva recomienda que no se mantenga la plaza judicial *ad litem* en Nueva York después de 2018, medida que generaría una reducción de 277.400 dólares en las necesidades de recursos propuestas para 2019.

51. Para prestar apoyo a los nuevos magistrados permanentes con dedicación completa, la Comisión

Consultiva recomienda que se apruebe la creación de una plaza de Oficial Jurídico y otra de Auxiliar Jurídico en Ginebra y Nairobi en sustitución de las plazas actualmente financiadas con cargo a la partida de personal temporario general. Sin embargo, recomienda que las plazas de Nueva York se sigan financiando con cargo a esa partida. Además, la Comisión Consultiva recomienda que se regularice el mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario para la Oficina de Asistencia Letrada al Personal, que ha proporcionado financiación adicional para complementar los recursos de la Oficina desde su creación.

52. La Comisión Consultiva recomienda que se apruebe la propuesta del Secretario General de iniciar un proyecto piloto para que el personal que no es de plantilla tenga acceso a los servicios de resolución informal de controversias que presta la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas y solicita al Secretario General que vele por que este proyecto se lleve a cabo con los recursos disponibles. La Comisión Consultiva recomienda además que la Asamblea General pida a la Oficina que realice un análisis no solo cuantitativo sino también cualitativo para evaluar el volumen de trabajo derivado de los servicios prestados al personal que no es de plantilla.

53. **El Sr. Alsayed** (Egipto), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que el Grupo atribuye gran importancia al sistema de justicia interna de las Naciones Unidas como sistema independiente y transparente que garantiza el respeto de los derechos y las obligaciones de los funcionarios y la rendición de cuentas de los administradores y los funcionarios por igual. El sistema de justicia interna debe estar descentralizado y dotado de recursos suficientes para garantizar una gestión eficaz de los recursos humanos de la Organización, su activo más valioso. En este sentido, el Secretario General, en calidad de oficial administrativo jefe de la Organización, es responsable de asegurar el buen funcionamiento del sistema y mantener a la Asamblea General plenamente informada de las actividades de este. El Grupo reafirma la independencia de la Oficina de Administración de Justicia, su autonomía funcional y presupuestaria, y su mandato a fin de mantener la independencia institucional del sistema formal de justicia interna.

54. El volumen de trabajo de varias de las entidades que integran el sistema de justicia interna ha ido aumentando constantemente en los últimos años y ha crecido exponencialmente en particular en 2017, tendencia que probablemente continúe a raíz de una serie de ejercicios de reducción de personal y las

continuas reformas a gran escala que se están llevando a cabo en la Organización. Por lo tanto, el sistema debe contar con personal y fondos suficientes para cumplir con sus crecientes obligaciones. Por consiguiente, el Grupo acoge con beneplácito la propuesta del Secretario General de crear tres plazas judiciales permanentes con dedicación completa en el Tribunal Contencioso-Administrativo para sustituir las plazas *ad litem* y convertir en plazas de plantilla las plazas financiadas con cargo a la partida de personal temporario general del personal de apoyo. El Grupo también observa con interés la propuesta de crear una lista de candidatos cualificados para plazas judiciales en el Tribunal Contencioso-Administrativo y el Tribunal de Apelaciones que tenga en cuenta la necesidad de una representación geográfica equitativa, en particular de candidatos de países en desarrollo.

55. El Grupo prestará la debida atención a la propuesta del Secretario General de prorrogar indefinidamente el mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario para la Oficina de Asistencia Letrada al Personal, y subraya que los Estados Miembros tienen la obligación de sufragar los gastos de la Organización, de conformidad con el Artículo 17 de la Carta. El Grupo también recuerda la conclusión del Panel de Evaluación Provisional Independiente, a saber, que la Oficina carece de recursos suficientes y que su presupuesto, incluso con el complemento del mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario, es insuficiente.

56. El Grupo alienta a que se resuelvan las controversias de manera informal cuando proceda, ya que sigue siendo esencial para evitar litigios innecesarios. El Grupo también recomienda que se apruebe la propuesta del Secretario General de iniciar un proyecto piloto para que el personal que no es de plantilla tenga acceso a los servicios de solución informal de controversias que presta la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas como parte del mandato de la Oficina. Además, como la mayoría de los casos recibidos por la Oficina en 2017 fueron llevados por personal fuera de la Sede, el Grupo solicitará información actualizada sobre la labor y los mandatos de las siete delegaciones regionales de la Oficina. Por último, el Grupo acoge con beneplácito y espera con interés el examen minucioso del informe del Consejo de Justicia Interna (A/73/218).

57. **El Sr. Zeqiri** (Observador de la Unión Europea), hablando también en nombre de los países candidatos Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro, Serbia y Turquía, Bosnia y Herzegovina, país incluido en el proceso de estabilización y asociación, y, además, Georgia, la República de

Moldova y Ucrania, dice que la Unión Europea concede gran importancia al funcionamiento eficaz y eficiente del sistema de administración de justicia, que debe incorporar los principios de independencia, imparcialidad, transparencia y confidencialidad. Las personas y las Naciones Unidas en su conjunto deben rendir cuentas de sus actos de conformidad con las normas pertinentes de la Organización.

58. La solución informal de controversias es un elemento esencial del sistema de justicia interno, ya que mejora el acceso a la justicia y reduce al mismo tiempo la necesidad de procedimientos costosos que llevan mucho tiempo. Por lo tanto, la Unión Europea acoge con beneplácito que haya aumentado el número de casos del sistema oficial que se han resuelto por la vía informal, así como las actividades de divulgación que se han llevado a cabo para dar a conocer el sistema informal, en particular las que se centran en la mediación y el desarrollo de capacidad para fomentar la prevención y resolución de conflictos en el lugar de trabajo. Observando el desarrollo constructivo del sistema de justicia interna desde su creación, la Unión Europea acoge con beneplácito las recomendaciones para mejorar su funcionamiento interno y aumentar su eficiencia, y anima a que se mantengan las iniciativas para promover la solución informal de controversias. Las iniciativas para mejorar el sistema de justicia deberían tener en cuenta necesidades más amplias de recursos humanos y financieros. La Asamblea General también debería velar por que los cambios se correspondan con las necesidades reales y con resultados cualitativos claros que sean eficaces en función del costo y compatibles con los objetivos del sistema.

59. **La Sra. Verones** (Suiza), hablando también en nombre de Liechtenstein, dice que las delegaciones de los dos países esperan poder examinar pronto la carta del Presidente de la Sexta Comisión sobre los aspectos jurídicos de la administración de justicia. Un sistema justo, eficaz y eficiente de justicia interna para todas las categorías de personal de las Naciones Unidas es esencial para asegurar un alto grado de motivación y moral, y para contribuir a que la Organización alcance sus ambiciosos objetivos. Invertir en un sistema de este tipo beneficiaría tanto al personal como a la Organización, ya que reduciría el número de casos y agilizaría su tramitación.

60. Más de la mitad de los miembros del personal de las Naciones Unidas no son de plantilla y no tienen acceso al sistema de justicia interna, lo que causa preocupación. Si bien las dos delegaciones acogen con beneplácito el proyecto piloto propuesto para que el personal que no es de plantilla tenga acceso a los

servicios informales de solución de controversias como parte del mandato de la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas, señalan que el proyecto no garantiza que este personal pueda acceder a recursos legales efectivos. Por consiguiente, el Secretario General debería proponer en su próximo informe opciones eficaces en función del costo para conceder al personal que no es de plantilla acceso a un mecanismo jurídico de solución de controversias.

61. Garantizar la seguridad de los funcionarios y no funcionarios que denuncian faltas de conducta es esencial para mantener las normas de profesionalidad e integridad de la Organización. Las dos delegaciones observan con beneplácito los esfuerzos hechos para reforzar la política del Secretario General de proteger contra las represalias por denunciar faltas de conducta y por cooperar con auditorías o investigaciones debidamente autorizadas.

62. Se debe prestar apoyo a la Oficina de Asistencia Letrada al Personal, que es esencial para lograr la igualdad de condiciones entre el personal de plantilla y el que no es de plantilla, por una parte, y la administración, por la otra, en caso de controversias de índole laboral. Por último, las dos delegaciones encomian la labor realizada por la Oficina del Ombudsman y de Servicios de Mediación de las Naciones Unidas durante el período sobre el que se informa.

63. **La Sra. DiGiacomo** (Estados Unidos de América) dice que su país está a favor de un sistema eficaz de administración de justicia que ofrezca un mecanismo independiente para la solución de controversias en diversos casos. La eficacia del sistema depende en gran medida de los mecanismos formales e informales para resolver las controversias que atañen a funcionarios y no funcionarios. En este sentido, los Estados Unidos encomian los esfuerzos de la Oficina de Administración de Justicia por incrementar sus actividades de divulgación en la Sede y sobre el terreno a fin de que se conozcan mejor los mecanismos de solución de controversias disponibles. La delegación estadounidense comparte la opinión de la Comisión Consultiva sobre la importancia de la vía informal y señala que la adopción de medidas tempranas para resolver controversias es la forma más eficaz y eficiente de velar por la armonía en el entorno de trabajo.

64. Aunque el número de casos recibidos por el Tribunal Contencioso-Administrativo se mantuvo estable en 2017, fue el año que el Tribunal emitió menos sentencias desde que se estableció el sistema de administración de justicia en 2009, situación que la Comisión Consultiva atribuye a la menor agilidad del Tribunal. La delegación de los Estados Unidos de

América aguarda con interés recibir más información sobre esta tendencia. También acoge con beneplácito el liderazgo del Secretario General en el establecimiento de un programa piloto que permita acceder al personal que no es de plantilla a algunos de los mecanismos de solución de controversias que ofrece el sistema.

65. El período de sesiones en curso ofrece la oportunidad de fortalecer el sistema de administración de justicia y acrecentar su independencia, en particular procurando que las sentencias estén en consonancia con las decisiones de la Asamblea General. La Organización necesita contar con un sistema que funcione bien para poder contratar y retener a personal de alto desempeño.

66. **El Sr. Wakabayashi** (Japón) dice que el sistema de administración de justicia es esencial para promover un lugar de trabajo justo y una buena relación entre el personal y la administración. Al garantizar la equidad en el lugar de trabajo, el sistema repercute de forma positiva tanto en el desempeño del personal como en el de la dirección. Dado que el sistema debe ser estable para garantizar la equidad, el mecanismo de financiación complementaria de carácter voluntario de la Oficina de Asistencia Letrada al Personal debe regularizarse y todo el personal debe ser consciente de la importancia que tienen sus contribuciones financieras al mecanismo para que pueda haber igualdad de acceso a los servicios prestados por el sistema.

67. El sistema de justicia ha mejorado la rendición de cuentas y la credibilidad de las Naciones Unidas y debe funcionar con eficacia para seguir haciéndolo. El Japón observa el número de apelaciones recibidas por el Tribunal Contencioso-Administrativo y subraya que su estructura debe ser proporcional al número de casos que atiende. La delegación japonesa seguirá examinando la solicitud del Secretario General de crear plazas judiciales permanentes en el Tribunal Contencioso-Administrativo, así como la solicitud alternativa de mantener las plazas de los magistrados *ad litem*.

Se levanta la sesión a las 11.50 horas.